



Course syllabus

Faculty of Arts and Humanities

Department of Swedish Language

1SS30U Svenska som andraspråk för undervisning i årskurs 1-6, 30 högskolepoäng

1SS30U Swedish as a second language for teaching years 1-6, 30 credits

Main field of study

Swedish as a Second Language

Subject Group

Swedish as a Second Language

Level of classification

First Level

Progression

G1N

Date of Ratification

Approved by Faculty of Arts and Humanities 2016-08-29

The course syllabus is valid from autumn semester 2016

Prerequisites

General entry requirements for university studies.

Objectives

Overall objectives

After completing the course, the students should be able to:

- account for current Swedish migration policies and aspects of cultural encounters,
- account for language development from the perspective of second-language learning,
- conduct analyses of second-language learners' language development.

Module 1. Migration and cultural encounters, 7.5 credits

After completing the module, the students should be able to:

- account for causes and effects of migration, focusing on immigration to Sweden after World War II,
- account for changes in Swedish immigration, immigrant and integration policies

- from historical and contemporary perspectives,
- account for how cultural and religious manifestations determine individuals' ways of living, reflecting and acting in society.

Module 2. Language, language learning and second-language teaching 7.5 credits

After completing the module, the students should be able to:

- account for second-language learning in comparison to first-language acquisition,
- account for basic concepts in research on second-language learning,
- account for current Swedish and foreign research on second-language learning,
- account for how teaching of Swedish as a second language can be organised.

Module 3. Grammar and semantics from the perspective of second-language learning, 7.5 credits

After completing the module, the students should be able to:

- analyse the grammatical structure of Swedish from the perspective of second-language learning, concerning word classes, word inflection and syntax,
- apply this knowledge in basic grammatical analyses and descriptions of second-language learners' oral and written production.

Module 4. Phonetics and pronunciation teaching, 7.5 credits

After completing the module, the students should be able to:

- account for basic Swedish phonetics,
- account for the phonetic structure and prosody of Swedish in comparison to other languages,
- identify and problematise the didactics of pronunciation teaching.

Content

This course includes perspectives on Swedish as a second language in relation to migration and cultural encounters, as well as didactic perspectives on language learning and second-language teaching. Other parts of the course include grammar, semantics and phonetics.

The course includes four non-compulsory meetings with lectures at Linnaeus University in Växjö, and six compulsory seminars in Kalmar.

Module 1. Migration and cultural encounters, 7.5 credits

This module emphasises knowledge and understanding of people's varying living conditions. It also discusses various cultural patterns and their importance for communication in a multicultural society, as well as the importance of both ethnic and religious group affiliation for individual identity formation. Swedish immigration and integration policies from the post-war period until today are studied. Causes of migration and the political, juridical, economic and social effects of migration are discussed. The role of legislation and decision-making authorities is illustrated from historical and contemporary perspectives. The students read a number of literary texts illustrating migration and refugee cases.

Module 2. Language, language learning and second-language teaching 7.5 credits

In this module the students develop basic knowledge of language, language development and language learning from the perspective of second-language learning.

The module discusses multilingualism and the importance of language for individuals, as well as sociolinguistic and socio-cultural perspectives on second-language usage. The module also includes an introduction to the didactics of second-language teaching. Various forms of teaching and methods are discussed on the basis of current policy documents.

Module 3. Grammar and semantics from the perspective of second-language learning, 7.5 credits

In this module the students develop basic knowledge of grammar and semantics, focusing on the perspective of second-language learning. In practical exercises, the students develop their abilities to understand second-language learners' language development.

Module 4. Phonetics and pronunciation teaching, 7.5 credits

In this module the students develop basic theoretical and practical knowledge of phonetics in general. The module focuses on the production and perception of Swedish speech sounds. Swedish phonology and prosody are compared to other languages to illustrate similarities and differences between different languages. Certain difficulties in Swedish pronunciation are illustrated and discussed from a didactic perspective.

Type of Instruction

The course is an online-based, part-time contract course. Teaching is delivered through an online learning platform and seminars on campus.

Examination

The course is assessed with the grades Fail (U), Pass (G) or Pass with Distinction (VG).

In order to receive the grade of Pass, the student must achieve the objectives. Grading criteria for the grade of Pass with Distinction will be specified when the course starts.

The course is examined through oral and written tests and presentations of compulsory assignments.

Module 1 includes the following parts: Cultural encounters (3.5 credits), Religions in Sweden (2 credits) and Migration from historical and societal perspectives (2 credits). These are examined through individual written examinations.

Module 2 includes the following parts: Second-language learning and teaching (6 credits), examined through an individual written examination, and Second-language teaching (1.5 credits), examined through written and oral presentations.

Module 3 includes the following parts: Basic grammar (3 credits), examined through an individual written examination, Grammar from the perspective of second-language learning (3 credits), examined through an individual written examination, and Analysis (1.5 credits), examined through written and oral presentations.

Module 4 includes the following parts: Swedish phonetics from the perspectives of typology and learning (6 credits), examined through an individual written examination, and Phonetics and pronunciation teaching (1.5 credits), examined through written and oral presentations.

For students who do not pass the first examinations, retake examinations are provided in accordance with local regulations at the university.

In order to receive the grade of Pass with Distinction, the student must have received the grade of Pass with Distinction for at least 19 credits.

Course Evaluation

At the end of the course, a course evaluation is conducted. Results and analysis of the course evaluation are communicated to the students who have taken the course and the students who are taking the course when it is offered the next time. The evaluation is anonymous. The course evaluation is filed according to departmental regulations.

Required Reading and Additional Study Material

Required Reading

Module 1. Migration and cultural encounters, 7.5 credits

Angel, Birgitta & Hjern, Anders. 2004. *Att möta flyktingar*. 244 p. ISBN 9789144033280

Bakhtiari, Marjaneh. 2006. *Kalla det vad fan du vill*. Ordfront. 298 p. ISBN 9789174419689

Blanck, Dag. 2014. A Mixture of People with Different Roots: Swedish Immigrants in the American EthnoRacial Hierarchies. In: *Journal of American Ethnic History*. Vol 33, number 3. 17 p.

Eliaso Magnusson, Josefina. 2010. "Språk som ingång till gemenskap". In: Musk, N. & Wedin, Å. (eds.). *Flerspråkighet, identitet och lärande*. Studentlitteratur. 13 p. ISBN 9789144059860

Elmeroth, Elisabeth. 2008. *Etnisk maktordning i skola och samhälle*. Studentlitteratur. 167 p. ISBN 9789144048062

György-Ullholm, Kamilla. 2010. "Flerspråkighet, enspråkighet och etnisk identitet". In: Musk, N. & Wedin, Å. (eds.). *Flerspråkighet, identitet och lärande*. Studentlitteratur. 29 p. ISBN 9789144059860

Jonsson, Rickard. 2010. "Förbjudet språk: nedsättande ord i språkdebatt och klassrumssamtal". In: Musk, N. & Wedin, Å. (eds.). *Flerspråkighet, identitet och lärande*. Studentlitteratur. 18 p. ISBN 9789144059860

Lundh, Christer. 2005. *Invandringen till Sverige*. SNS Förlag. 100 p. ISBN 9171509844

Moberg, Vilhelm. Any edition. *Invandrarna*. Bonnier.

Moberg, Vilhelm. Any edition. *Nybyggarna*. Bonnier.

Moberg, Vilhelm. Any edition. *Sista brevet till Sverige*. Bonnier.

Moberg, Vilhelm. Any edition. *Utvandrarna*. Bonnier.

Strandberg, Max. 2010. "Läxor om kulturell mångfald i flerspråkiga och enspråkiga klassrum". In: Musk, N. & Wedin, Å. (eds.). *Flerspråkighet, identitet och lärande*. Studentlitteratur. 18 p. ISBN 9789144059860

Tamas, Gellert. Any edition. *Lasermannen – en berättelse om Sverige*. Ca 300 p.

Åmark, Klas. 2013. Swedes and the refugees 1933–45. In: Byström, M. & Frohnert, P. *Reaching a State of Hope. Refugees, Immigrants and the Swedish Welfare System 1930–2000*. Nordic Academic Press. 15 p.

Material provided by the material. Ca 150 p.

Module 2. Language, language learning and second-language teaching 7.5 credits

Björkvall, Anders & Engblom, Charlotte. 2010. "Flerspråkighet och multimodalitet som lärandepotential". In: Musk, N. & Wedin, Å (eds.). *Flerspråkighet, identitet och lärande*. Studentlitteratur. 18 p. ISBN 9789144059860

Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (eds.). 2013. *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. 2nd ed. Studentlitteratur. 315 p. ISBN 9789144070650

Kästen-Ebeling Gilda & Otterup, Tore (eds.). 2014. *En bra början – mottagande och introduktion för nyanlända elever*. Studentlitteratur. 164 p. ISBN 9789144084862

Norén, Eva & Ramsfeldt, Sara. 2010. "Tvåspråkig matematikundervisning – nya organisationsformer och undervisningsmetoder i matematikklassrummet". In: Musk, N. & Wedin, Å. (eds.). *Flerspråkighet, identitet och lärande*. Studentlitteratur. 24 p. ISBN 9789144059860

Skolverket. 2011. *Läroplan Modersmål för grundskolan*. pp. 87–99. 12 p. ISBN 9789138325414

Skolverket. 2011. *Läroplan Svenska som andraspråk för grundskolan*. pp. 239–257. 18 p. ISBN 9789138325414

Vestlin, Lena (ed.). 2013. *Kunskap, språk och identitet. Att undervisa flerspråkiga elever i F–6*. Lärarförbundets förlag. 150 p. ISBN 7899198084917

Wedin, Åsa. 2010. "Att läsa och skriva på sitt andraspråk". In: Musk, N. & Wedin, Å. (eds.). *Flerspråkighet, identitet och lärande*. Studentlitteratur. 16 p. ISBN 9789144059860

Wedin, Åsa. 2011. *Språkande i förskolans och grundskolans tidigare år*. Studentlitteratur. 123 p. ISBN 9789144057507

Material provided by the material. Ca 150 p.

Module 3. Grammar and semantics from the perspective of second-language learning, 7.5 credits

Ballardini, Kerstin, Stjärnlöf, Sune & Viberg, Åke. 1986. *Mål: svenska som främmande språk. Svensk grammatik: svensk grammatik på svenska*. Natur & Kultur. 171 p. ISBN 9127501493

Ekberg, Lena. 2013. "Grammatik och lexikon i svenska som andraspråk på nästan infödd nivå". In: Hyltenstam, Kenneth. & Lindberg, Inger (eds.). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. 2nd ed. Studentlitteratur. 17 p. ISBN 9789144070650

Ekerot, Lars-Johan. 2011. *Ordföljd, tempus och bestämdhet: föreläsningar om svenska*

som andraspråk. Gleerups. Chapters 1–4, 7. 105 p. ISBN 9140671534

Flyman Mattsson, Anna & Håkansson, Gisela. 2010. Bedömning av svenska som andraspråk. *En analysmodell baserad på grammatiska utvecklingsstadier*. Studentlitteratur. 81 p. ISBN 9789144058207

Josefsson, Gunlög. 2010. *Svensk universitetsgrammatik för nybörjare*. Studentlitteratur. 150 p. ISBN 9789144052045

Josefsson, Gunlög. 2009. *Svensk universitetsgrammatik för nybörjare. Övningar med facit och kommentarer*. 2nd ed. Studentlitteratur. 205 p. ISBN 9789144052052

Material provided by the material. Ca 50 p.

Module 4. Phonetics and pronunciation teaching, 7.5 credits

Abrahamsson, Niclas. 2013. Fonologiska aspekter på andraspråksinläring och svenska som andraspråk. In: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (eds.). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. 2nd ed. Studentlitteratur. 28 p. ISBN 9789144070650

Boyd, Sally & Bredänge, Gunlög. 2013. Attityder till brytning – exemplet med utländska lärare i svenska skolor. In: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (eds.). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. 2nd ed. Studentlitteratur. 20 p. ISBN 9789144070650

Bruce, Gösta. 2010. *Vår fonetiska geografi*. Studentlitteratur. Chapters 2–5. ISBN 9789144050539

Engstrand, Olle. 2007. *Fonetik light*. Studentlitteratur. ISBN 9789144043999

Munro Murray J. 2008. Foreign accent and speech intelligibility. In: *Phonology and Second Language Acquisition*. John Benjamins Publishing Company. pp. 193–218 (25 p.). ISBN 9789027291394

Rosenqvist Håkan. 2007. *Uttalsboken. Svenskt uttal i praktik och teori*. Natur & Kultur. 96 p. ISBN 9789127406452

Additional study material Module 4

Bodén, Petra. 2007. ”Rosengårdssvensk” fonetik och fonologi”. In: Ekberg, L. (ed.). *Språket hos ungdomar i en flerspråkig miljö i Malmö*. Småskrifter från Nordiska språk vid Lunds universitet. No 27. 47 p. Provided as a PDF file.

Bolander Maria. 2013. *Funktionell svensk grammatik*. Liber. Chapter 3. ISBN 9789147105250

Garlén Claes. 1988. *Svenskans fonologi*. Studentlitteratur. Chapter 4 and Appendix. ISBN 9789144281513

Johansson, Victoria, Carling, Gerd & Holmer, Arthur et.al. 2013. *Språket, människan och världen: människans språk 1–2*. Studentlitteratur. Chapter 6. ISBN 9789144083391

Josefsson, Gunlög. 2009. *Svensk universitetsgrammatik för nybörjare*. Studentlitteratur.

Chapter 3. ISBN 9789144052045

Riad, Tomas. 2014. *The phonology of Swedish*. Oxford Linguistics. ISBN 9780199543571

The World Atlas of Language Structures online, <http://wals.info/>